

NIGHT
LIFE
IN
SHANGHAI



美丽的夜上海

—夜幕降落之后

After sunset

Beautiful Shanghai at night

老幼皆知的“大世界”。▶



上海夜生活



▲ 雨夜南京路。

街头“小品” 小屋餐厅 ▶





节日之夜在西藏中路大陆饭店前。



南市城隍庙的灯彩。



诗样的意境——锦江饭店“梦”咖啡馆。



上海之夜, 绚丽多彩

Bright and colourful night of Shanghai



沪西工人文化宫的优美夜景。



沐浴在夜色中的上海图书馆。

奥林匹克餐厅进门处很像童话世界。



◀ 颇有时代感的华亭喜来登宾馆。



国际一流水平的上海交响乐团正在演奏

千万观众为之动容的优秀电视节目
“外国人唱中国歌”举行颁奖仪式 ▶



京剧艺术具有动人的魅力。

上海之夜， 绚丽多彩

Bright and colourful night of Shanghai



外国朋友欢舞在上海青年会宾馆





闻名中外的和平饭店
老年爵士乐队。



著名歌星沈小岑在演唱。



汪齐凤正在为热情
的“舞迷”们签名。



上海杂技团两位“明星”的精英表演。



同胞姐妹同台献艺。



丁香花园迪斯科舞厅。

高雅的香格里拉舞厅。



舞厅、舞会

— 颇为舒适的
中高档舞厅

Dance halls and parties (for ordinary citizens)

天鹅信谊宾馆舞厅有惬意的座位。



华亭喜来登宾馆迪斯科舞厅。





天涯舞厅附设的饮料部。



装饰华丽的天涯舞厅。



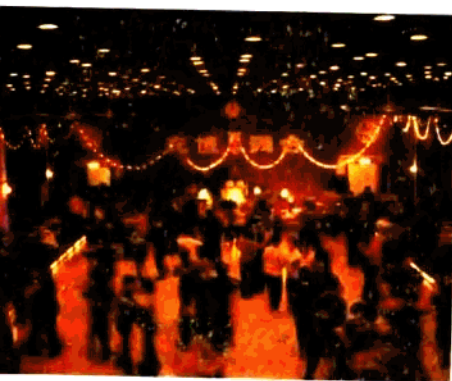
具有田园风味的上芭葡萄园舞厅。



葡萄园舞厅历来坚持服务到桌。



地处闹市的司其乐舞厅



受到知识分子喜爱的科乐舞厅..



色调雅致的南影舞厅。

舞厅、舞会

—面向大众的舞厅、舞会一瞥

Comparatively luxury dance halls and parties



上钢三厂职工俱乐部举办的舞会。



专为老年人服务的百乐汇舞厅。



设备良好的吴淞文化馆舞厅。



虹口区文化娱乐厅音乐茶座。



黄浦剧场音乐茶座。



国际饭店三楼
音乐茶座 ▼

活泼欢乐的音乐茶座

Happy and lively tea rooms with music



▲ 南国酒家音乐茶座。



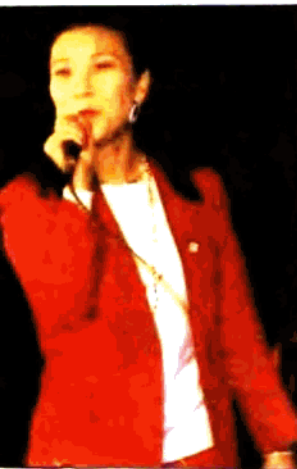
东亚饭店音乐茶座 ▼

上海观众喜爱的歌手

Some of the popular singers in Shanghai



陈红



高凤

虞岚



周琼

彭永祥



王新



赵青 翁安芳



杨志祥

“红房子”西餐馆。



丽水路“美食街”
的夜市面。



装修一新的“小绍兴”鸡粥店。



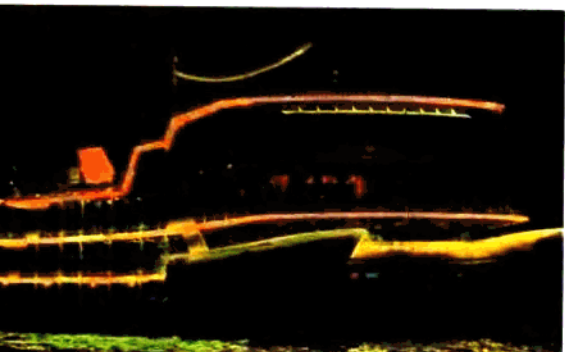


打“落袋”（黄浦区文化馆）

玩保龄球（市体育宫）



“浦江夜游”是上海夜生活的保留节目



多姿多彩的夜间游乐

Rich and varied night amusements

上海图书馆里的“夜读”场面。

淀山湖烧烤相当引人兴味。





1 少年宫是孩子们施展才能的地方
2 高档的享受偶而也可一试。
3 迪斯科舞使老年人也大感兴趣。
4 夜营给人留下难忘的印象
5 打麻将是个健康的“益智游戏”
6 朋友小吃其乐无穷。
7 青年人偏爱的是交谊舞
8 也有人爱在沐浴之后作这样
消受的



上海豫园里的 中国式夜生活

A night of Chinese-style in
Shanghai Yu-yuan Garden



昆曲清唱



穿云龙墙夜景



民间套圈



中国茶座

本书编辑人员

主编 顾延培

责任编辑 孙 为

美术编辑 于文盛

装帧设计 张之凡

封面摄影 陈 东

封面题字 费声蹇

英文翻译 乔敏华

插图及摄影作者

李兴中

陈达林

杨元昌

陆元敏

戴向东

李德祖

严尔纯

郑永捷

陆余康

孙 铨

张弘强

俞 京

高伯群

陈 东

张祖伟

祖忠人

高贵林

陈志平

张慈慧

费庆荣

赵海金